

日本新建築 中文版 23

SHINKENCHIKU JAPAN

(日语版第90卷1号, 2015年1月号)

# 公共建筑设计

Public Architectural Design

日本株式会社新建筑社 编



大连理工大学出版社

Dalian University of Technology Press

# 公共建筑设计

日本株式会社新建筑社 编

主办单位：大连理工大学出版社  
主 编：范 悦(中) 四方裕(日)

编委会成员：  
(按姓氏笔画排序)

中方编委：王 昀 吴耀东 陆 伟  
茅晓东 钱 强 黄居正  
魏立志

国际编委：吉田贤次(日)

出 版 人：金英伟  
统 筹：苗慧珠  
责任编辑：金英伟  
封面设计：洪 烘  
责任校对：邱 丰

印 刷：深圳市福威智印刷有限公司

出 版 发 行：大连理工大学出版社

地 址：辽宁省大连市高新技术产业  
业园区软件园路80号

邮 编：116023

编辑部电话：86-411-84709075

编辑部传真：86-411-84709035

发行部电话：86-411-84708842

发行部传真：86-411-84701466

邮购部电话：86-411-84708943

网 址：[www.dutp.cn](http://www.dutp.cn)

定 价：人民币98.00元

新建築

株式會社新建築社, 東京

简体中文版© 2015大连理工大学出版社

著作合同登记06-2015年第71号

版权所有·侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

公共建筑设计 / 日本株式会社新建筑社编; 艾薇等  
译. — 大连: 大连理工大学出版社, 2015.10

ISBN 978-7-5685-0154-5

I. ①公… II. ①日… ②艾… III. ①公共建筑—建  
筑设计 IV. ①TU242

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第237288号

---

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 深圳市福威智印刷有限公司

幅面尺寸: 221mm × 297mm

出版时间: 2016年1月第1版

印刷时间: 2016年1月第1次印刷

出版人: 金英伟

统 筹: 苗慧珠

责任编辑: 金英伟

封面设计: 洪 烘

责任校对: 邱 丰

---

ISBN 978-7-5685-0154-5

定 价: 人民币98.00元

电 话: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

邮 购: 0411-84708943

E-mail: architect\_japan@dutp.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

# CONTENTS

日本新建筑  
中文版 23

## 目录

- 004 **阿迦汗博物馆**  
槇综合设计事务所 翻译：纪雪琦
- 020 **345 EAST VILLAGE PROMENADE**  
槇综合设计事务所 翻译：刘艾
- 028 **建筑的社会性**  
槇文彦+龟本Geiri (槇综合设计事务所) 翻译：刘艾
- 033 **上海保利大剧院**  
安藤忠雄建筑研究所+同济大学建筑设计研究院 翻译：张宝丹
- 046 **广尾的教堂 21世纪基督教教会广尾教堂**  
安藤忠雄建筑研究所 翻译：陈碧娜
- 052 **Osthang主大厅**  
犬吠工作室+Construct Lab 翻译：肖宇
- 060 **卡卡阿寇广场**  
犬吠工作室 翻译：张桂月
- 066 **南相马 core house 塚原公会堂**  
ArchiAid半岛支援学习会core house working group  
(筑波大学贝岛桃代研究室+东京工业大学塚本由晴研究室) 翻译：艾薇
- 071 **美井户神社**  
DOT ARCHITECTS 翻译：艾薇

078 **ENTREPOT MACDONALD 交流教育综合设施**

隈研吾建筑都市设计事务所 翻译：刘艾

090 **达律斯·米约音乐学院**

隈研吾建筑都市设计事务所 翻译：张丽

096 **嬉野市立盐田中学 + 嬉野市社会文化会馆**

末光弘和+末广阳子/SUEP.+佐佐木信明/INTERMEDIA 翻译：艾薇

106 **东京都庭园美术馆 修复·复原·增建**

安东直+前田芳伸+川东智畅/久米设计 翻译：尹亚杰

116 **东京国立博物馆 黑田纪念馆改建工程**

安井建筑设计事务所 翻译：艾薇

126 **京都八百一主楼**

KAJIMA DESIGN 翻译：刘艾

134 **洋马博物馆**

近宫健一·东本光尚/日本设计 翻译：刘艾

140 **小小的风景“新建筑之趣2014”展览 会场构造**

万代基介建筑设计事务所 翻译：张宝丹

144 **深海未来都市构想 OCEAN SPIRAL**

清水建设 翻译：艾薇

150 **项目说明**

# 公共建筑设计

日本株式会社新建筑社 编

主办单位：大连理工大学出版社  
主 编：范 悦(中) 四方裕(日)

编委会成员：  
(按姓氏笔画排序)

中方编委：王 昀 吴耀东 陆 伟  
茅晓东 钱 强 黄居正  
魏立志

国际编委：吉田贤次(日)

出 版 人：金英伟  
统 筹：苗慧珠  
责任编辑：金英伟  
封面设计：洪 烘  
责任校对：邱 丰

印 刷：深圳市福威智印刷有限公司

出版发行：大连理工大学出版社

地 址：辽宁省大连市高新技术产  
业园区软件园路80号

邮 编：116023

编辑部电话：86-411-84709075

编辑部传真：86-411-84709035

发行部电话：86-411-84708842

发行部传真：86-411-84701466

邮购部电话：86-411-84708943

网 址：[www.dutp.cn](http://www.dutp.cn)

定 价：人民币98.00元

# CONTENTS

日本新建筑  
中文版 23

## 目录

- 004 **阿迦汗博物馆**  
槇综合设计事务所 翻译：纪雪琦
- 020 **345 EAST VILLAGE PROMENADE**  
槇综合设计事务所 翻译：刘艾
- 028 **建筑的社会性**  
槇文彦+龟本Geiri（槇综合设计事务所） 翻译：刘艾
- 033 **上海保利大剧院**  
安藤忠雄建筑研究所+同济大学建筑设计研究院 翻译：张宝丹
- 046 **广尾的教堂 21世纪基督教教会广尾教堂**  
安藤忠雄建筑研究所 翻译：陈碧娜
- 052 **Osthang主大厅**  
犬吠工作室+Construct Lab 翻译：肖宇
- 060 **卡卡阿寇广场**  
犬吠工作室 翻译：张桂月
- 066 **南相马 core house 塚原公会堂**  
ArchiAid半岛支援学习会core house working group  
（筑波大学贝岛桃代研究室+东京工业大学塚本由晴研究室） 翻译：艾薇
- 071 **美井户神社**  
DOT ARCHITECTS 翻译：艾薇

078 **ENTREPOT MACDONALD 交流教育综合设施**

隈研吾建筑都市设计事务所 翻译：刘艾

090 **达律斯·米约音乐学院**

隈研吾建筑都市设计事务所 翻译：张丽

096 **嬉野市立盐田中学 + 嬉野市社会文化会馆**

末光弘和+末广阳子/SUEP.+佐佐木信明/INTERMEDIA 翻译：艾薇

106 **东京都庭园美术馆 修复·复原·增建**

安东直+前田芳伸+川东智畅/久米设计 翻译：尹亚杰

116 **东京国立博物馆 黑田纪念馆改建工程**

安井建筑设计事务所 翻译：艾薇

126 **京都八百一主楼**

KAJIMA DESIGN 翻译：刘艾

134 **洋马博物馆**

近宫健一·东本光尚/日本设计 翻译：刘艾

140 **小小的风景 “新建筑之趣2014” 展览 会场构造**

万代基介建筑设计事务所 翻译：张宝丹

144 **深海未来都市构想 OCEAN SPIRAL**

清水建设 翻译：艾薇

150 **项目说明**



# 阿迦汗博物馆

设计 槓综合设计事务所

施工 Carillion Canada

所在地 加拿大安大略省多伦多市

AGA KHAN MUSEUM

architects: MAKI AND ASSOCIATES IN ASSOCIATION WITH MORIYAMA & TESHIMA ARCHITECTS



西侧视角。该项目位于加拿大多伦多的郊外。这是一座展示阿迦汗的珍藏品并传播伊斯兰文化的博物馆，内部设有画廊、礼堂、教室、西餐厅和商店等，具有多种功能。建筑师致力于将该博物馆打造成一个具有美感和神秘气息的空间，而这份美感和神秘气息则是利用光创造出来的。建筑物以南北方向为轴，呈45°角倾斜，所有外壁都能接收到阳光的照射。这是一个融合了现代主义风格（外部）和伊斯兰风情（内部）的空间。博物馆高约13m



西北侧视角。为使光影清晰地呈现在外壁上，外壁采用巴西产的白色花岗岩，表面利用喷砂技术增白。在四季交替或是一日的晨昏变化中，阳光从不同角度照射到建筑物上，呈现出一幅光影交叠的景象。入口处设有6 m长的悬臂梁结构房檐。



西南侧视角。博物馆与伊斯玛仪中心隔着公园相向而建。圆顶部分是一个可容纳350人的礼堂，外壁采用香槟金色的铝制护墙板，与白色的花岗岩相得益彰。





接待、展示区。考虑到未来各区域的功能可能会有一些变化，因此，建筑内部的设计采用了一种有利于未来调整的方案——固定不变的庭院作为伊斯兰文化的象征，被置于博物馆的中心位置，四周环绕其他主要功能区。图中左侧是主入口，可看到后方的查尔斯·柯里亚伊斯玛仪中心的祷告大厅

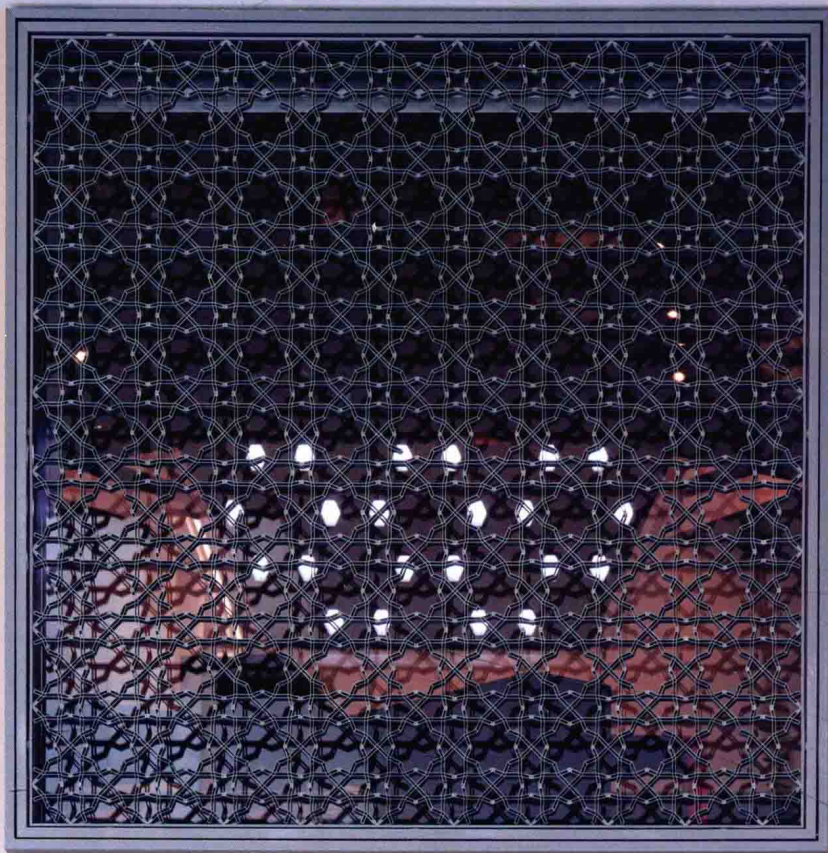




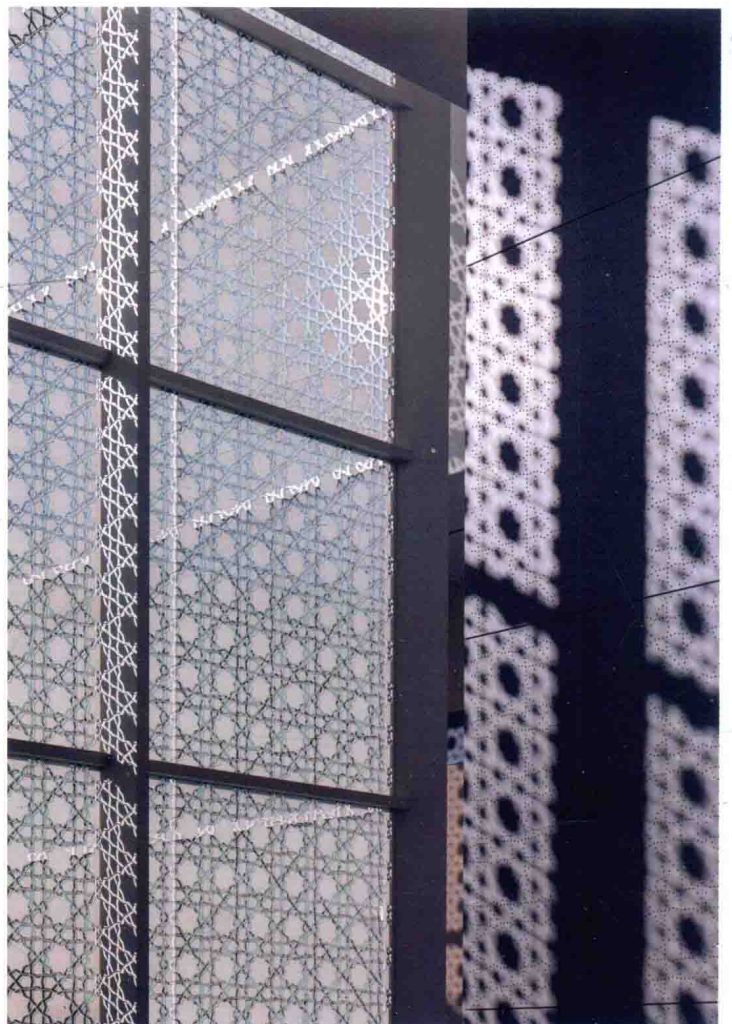
庭院。庭院玻璃上的图案以伊斯兰教的几何图案为原型，在一天当中，图案的影子会以各种形状映在庭院中。地板的图案由白色花岗岩、米色石灰石和青色花岗岩三种石材拼接而成







展示厅的压铸锌网线玻璃板，面向回廊而开。玻璃板由400个50 mm厚的网格构成，每4个网格形成一个模数。观赏者改变视角，所看到的玻璃板也会有相应的变化，或透明或如同一面墙。透过网线玻璃板，可以看到展示厅内部的情形



接待、展示区。门窗的横枋和建筑最上方安装有LED间接照明，陶瓷印花在光线的映衬下耀眼夺目

庭院玻璃。合成玻璃的每一面都布满与伊斯兰教相关的花纹图案。图案随光照角度的变化，在庭院中投下形状各异的影子